



QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)

**MAGISTRAT DR.
FRANCESCO DEPASQUALE**

Seduta tat-30 ta' Settembru, 2013

Avviz Numru. 16/2012

**Atlas Insurance PCC Limited (C 5601) u Elmo
Insurance Limited (C 3500), ko-assikuraturi, kif
surrogati fid-drittijiet tal-assikurat taghhom M Demajo
Holdings Limited**

vs

**C&C Express Limited (C-32212) bhala agent tas-
socjeta estera TNT, liema socjeta estera kellha isimha
mibdul ghal TNT Skypack Hellas EPE permezz ta'
digriet ta' dina l-Qorti datat 12 ta' Lulju 2013**

Illum 30 ta' Settembru 2013

Il-Qorti,

Rat ir-rikors promotur ippresentat fis 16 ta' Jannar 2012 fejn is-socjetajiet attrici, flimkien, talbu lill dina l-Qorti tordna lis-socjeta intimata thallas lill-istess is-somma ta' sebat elef, tmein mija u ghaxar euro u sittin centezmu (€7,810.60) bhala danni inkorsi mill-assikurat taghhom M Demajo Holdings Limited, gia imhallsa lill-assikurat, u

dana bhala rizultat ta' nuqqas ta' 'pallet' li kien jikkontjeni tnax-il kartuna, liema konsenja telqet mir-Renju Unit lejn Malta u wasslet Malta fl 14 ta' Jannar 2011 izda qatt ma wasslet ghand l-assikurat taghhom.

Rat l-eccezzjonijiet tas-socjeta intimata illi, preliminarjament, eccepjet illi l-isem TNT hija tradename u mhux socjeta estera u ghalhekk l-avviz kien null, kif ukoll eccepjet illi hija ma ghandhiex r-rappresentanza guridika ta' ebda socjeta estera u ghalhekk ghandha tigi liberata mill-osservanza tal-gudizzju. Fuq il-meritu, imbghad, is-socjeta intimata eccepjet illi hija ma hijex responsabbli tat-telfien allegat u, semmai, hemm limitazzjoni li ghandha tigi applikata a tenur tal-polza tal-kariku.

Rat l-affvdavit ta' **Diana Cassar**, direttur tas-socjeta inintmata, ippresentat fil-11 ta' Mejju 2012.

Semghet il-kontro ezami ta' Diana Cassar moghtija quddiem dina l-Qorti fil 25 ta' Frar 2013.

Rat l-affidavit ta' Andrew Camilleri, junior executive fi hdan is-socjeta Atlas Insurance PCC Limited ippresentat fil 25 ta' Frar 2013 u dokumenti minnu esebiti.

Rat illi fl 14 ta' Novembru 2011 is-socjeta Atlas Insurance PCC Limited u Elmo Insurance Limited ippresentat ittra ufficjali fil-konfront tas-socjeta intimata bhala agent tas-socjeta estera TNT liema ittra giet lilha notifikata fis 17 ta' Novembru 2011 (fol 22 u 23).

Rat id-dokument ippresentat mis-socjeta intimata fid 29 ta' April 2013 li jikkoncerna Joint Operating Agreement bejn is-socjeta intimata u s-socjeta estera TNT Skypack Hellas EPE.

Rat id-dokument ippresentat mis-socjeta intimata fis 17 ta' Mejju 2012 fejn l-istess socjeta inintmata esebiet korrispondenza mibghuta lill certa Paul Grech relatata mal-konsenja meritu tal-kawza odjerna, fl-ahhar ta' liema email, f' tipografija zghira, hemm miktub is-segwenti: "*C&C Express Ltd is not an agent of TNT Holdings B.V. or TNT Express Holdings B.V. or any of their respective subsidiaries or affiliates but an independent contractor operating under a Joint Operating Agreement and licensed to use the TNT logo. Carriage of goods is subject to TNT Terms and Conditions available on request.*"

Semghet ix-xhieda ta' **Andrew Camilleri** moghtija fis 27 ta' Mejju 2013.

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat il-korrezzjoni illi ntalbet u giet awtorizzata minn dina l-Qorti fejn, wara il-kliem "TNT", zdiegu l-kliem "Skypack Hella EPE".

Rat illi l-partijiet iddikjaraw illi ma kellhomx aktar provi dwar l-ewwel u it-tieni eccezzjoniet imqajjma mis-socjeta inimitata.

Semghet l-abbli difensur tal-partijiet jitrattaw dwar dawna z-zewgt eccezzjonijiet.

Ikkunsidrat

Illi, fil-kaz odjern, is-socjetajiet rikorrenti kienu qed jassikuraw id-ditta M Demajo Holdings Limited li, minn naha taghha, kienet xtrat xi merkanzija minn gewwa l-Ingilterra u kienet baghtet tali merkanzija mill-Ingilterra ghal Malta tramite servizz moghti mis-socjeta intimata C&C Express Limited, li kienet topera trasport moghti mis-servizz internazzjonali bl-isem ta' TNT.

Illi tali merkanzija intbghatat Malta izda qatt ma wasslet ghand M Demajo Holdings Limited, ghalkemm dina wasslet Malta, u ghalhekk l-istess socjeta M Demajo Holdings Limited ghamlet 'claim' mas-socjetajiet rikorrenti ghal €7,810.60, liema talba intlaqet u sar il-hlas lill-istess socjeta assikurata, bid-debita surroga fid-drittijiet taghha a favur tas-socjetajiet attrici.

Illi s-socjeta Atlas Insurance PCC fl-14 ta' Novembru 2011 baghtet ltra Ufficjali lis-socjeta intimata bhala Agent tas-Socjeta Estera TNT, liema ittra ufficjali wasslet ghan l-istess socjeta intimata fis 17 ta' Novembru 2011. Ma dahhlet ebda risposta tramiet ltra Ufficjali da' parte tas-socjeta intimata ghal ltra Ufficjali tas-socjeta rikorrenti.

Illi sussegwentement, fis 16 ta' Jannar 2012, xaghrejn wara, is-socjeta rikorrenti intavolat l-proceduri odjerni u fl-24 ta' Frar 2012 is-socjeta intimata ghamlet l-eccezzjonijiet taghha fejn qajjmet, bhala eccezzjonijiet preliminari, li TNT hija biss tradenome u li hija ma hijjex agent ta' ebda kumpannija.

Ikkunsidrat

Illi fit-trattazzjoni tal-abbli difensuri tal-partijiet, is-socjeta rikorrenti kienu qed jinsistu li, la darba huma baghtu ittra ufficjali lis-socjeta intimata u dina baqghet ma

risponditiex, allura kellhom kull dritt jassumu illi s-socjeta C&C Express Limited kienet agent ta' TNT. Is-socjeta intimata, da parte taghha, insistiet illi l-Iltra Ufficjali saret ftit zmien qabel ma bdiet il-kawza, u ghalhekk flok ma irrispondew l-Iltra Ufficjali, huma ghazlu illi jirrispondu ghal kawza minflok. Madanakollu, huma insistew illi s-socjeta intimata ma kienetx qed tagixxi bhala Agent.

Illi, l-ewwel u qabel kollox, il-Qorti ma tistax ma tinnutax illi s-socjeta intimata irceviet l-Iltra Ufficjali fis 17 ta' Novembru 2011 u ma ghamlet assolutament xejn sakemm infethet il-kawza fis 16 ta' Jannar 2012. Huwa car illi ma huwiex minnu dak li ppruvat tghid is-socjeta intimata li il-kawza saret ftit wara, peress illi attwalment il-kawza saret madwar xaghrejn wara. Huwa ghalhekk car li s-socjeta intimata injorat ghal kollox l-Iltra Ufficjali mibghuta lilha u irrispondiet il-kawza odjerna unikament in vista tal-fatt illi kienu bdew proceduri kontra taghha li, kieku ma irrispondietx, kienu jigi decizi kontra taghha.

Illi, kif qalet il-Qorti tal-Appell fil-kawza **Muscat v. Muscat Scerri**, deciza fis-26 ta' Gunju, 2009:

"Hu accettat li attur irid jaghmel l-indagni tieghu qabel ma jiprocedi kontra terz f'kawza, biex jassigura li l-konvenut imharrek huwa verament il-legittimu kontradittur tieghu; pero`, meta it-terz interpellat ma jichadx l-involvement tieghu, ma hux mistenni li l-attur ikompli jindaga dwar jekk dak it-terz huwiex jew le l-legittimu kontradittur."

Ghalhekk, tali argument ma jregix.

Illi, is-socjeta intimata imbghad tqajjem eccezzjoni ill jidher li hija mdorrija tqajjem fil-Qrati, ossija dik illi hija ma hijiex Agent tas-socjeta TNT u ghalhekk ghandha tigi liberata mill-osservanza tal-gudizzju.

Ghal ekonomija tal-gudizzju, dina l-Qorti ser taghmel referenza minnufih ghal decizjoni mehudha mill-Qorti tal-Appell fil kawza **"International Translation Agency Limited vs C&C Express Limited proprju u bhala agent tas-socjeta estera TNT Express Holdings BV"** deciza fit 30 ta' Ottubru 2009 fejn is-socjeta intimata kienet qajjmet eccezzjoni identitka.

F'dik il-kawza, il-Qorti kienet qalet hekk:-

Kopja Informali ta' Sentenza

*Hu ammess bhala principju li l-agenzija tista' tkun implicita u mhux mehtieg li tirrizulta bil-kitba jew b'xi mezz formali. Fil-ktieb **Mercantile Law** ta' Perrins and Stuart jinghad (f'pagna 91) li:*

“An agent may be appointed impliedly where the principal, without expressly conferring authority on him, places him in a situation in which, according to the ordinary usages of mankind, or according to the customs of the particular trade, it is understood, as between himself and the principal, that he is to have authority to contract on his principal's behalf.”

Huwa car li, fil-kawza odjerna, l-istess ragunament ghandu japplika, peress illi l-fatti huma identici u l-argumentazzjoni identitka wkoll.

Konkluzjoni

Il-Qorti

Wara illi rat il-provi prodotti u semghet it-trattazzjoni tal-abbli avukati,

Taqta u tiddeciedi billi tiched l-ewwel zewgt eccezzjonijiet tas-socjeta intimata.

Spejjez ikunu decizi fl-ahhar tal-proceduri.

Il-Qorti tordna t-tkomplija tal-kawza fuq il-meritu.

< Sentenza In Parte >

-----TMIEM-----